September 1939
Secret Supplementary Protocols of the Molotov-Ribbentrop Non-Aggression Pact, 1939

Citation:

Summary:
Secret Texts of the Molotov-Ribbentrop Non-Aggression Pact, 1939

Original Language:
Russian

Contents:
Translation - English
The government of Germany renounces its claims to the part of the territory of 
Lithuania indicated in the Secret Supplementary Protocol of September 23, 1939.

The Chairman of the Council of People's Commissars of the USSR V. M. Molotov,
with the authorization of the Government of the USSR on one side,
and German Ambassador Count von der Schulenburg, with the authorization of the
Government of Germany on the other side, have concurred on the following:

In order to clarify the first paragraph of point 2 of the "Secret Supplementary Protocol" of August 23, 1939,
this is to explain that said paragraph is to be read in the following final version,
"SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL" OF AUGUST 23, 1939.

The question of whether it is in the 

The northern border of Lithuania is simultaneously the border of the 

This discussion led to the following result:
1. In the event of territorial-political 
reorganization of the districts making up the Baltic states (Finland, Estonia, Latvia,
Lithuania), the northern border of Lithuania is simultaneously the border of the 

2. In the event of territorial-political 
reorganization of the districts making up the Polish Republic, the 

3. Concerning southeastern Europe, the Soviet 
side emphasizes the interest of the USSR in Bessarabia. The German side declares its 
complete political disinterest in these areas.

4. This protocol will be held in strict 
secrecy by both sides.

5. Protocol on Germany's 
renunciation of claims to the part of the territory of Lithuania indicated in the secret 

 Clip 1.

6. Protocol on changing the Soviet-German agreement of August 
23 with regard to the spheres of interest of Germany and the USSR.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

7. September 28, 1939, declaration of the Soviet 
and German governments on mutual consultation. (In Russian and German)

8. Exchange of letters between V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939,

9. Two maps of Polish territory with the signatures of J. V. 
Stalin and Ribbentrop.

10. Two maps of Polish territory with the signatures of F. W. Graf v. d. Schulenburg

I. Original texts of Soviet-German secret agreements concluded in the 1939-1941 period

1) Secret supplementary protocol on the border of the spheres of interest of 
Germany and the USSR. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on August 13, 1939.

2) Secret supplementary protocol on changing the Soviet-German agreement of August 
23 with regard to the spheres of interest of Germany and the USSR.

3) Confidential protocol concerning the possibility of resettling 
the population residing within the spheres of interest of the governments of the USSR 
and Germany. Signed by V. M. Molotov and Schulenburg on August 28, 1939.

4) Protocol on changing the Soviet-German agreement of August 23 with regard to the spheres of interest of Germany and the USSR.

5) Secret supplementary protocol on preventing Polish agitation on the territory of the other treaty signatory. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.

6) Protocol on Germany's 
renunciation of claims to the part of the territory of Lithuania indicated in the secret 

7) September 28, 1939, declaration of the Soviet 
and German governments on mutual consultation. (In Russian and German)

8) Exchange of letters between V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939,

9) Two maps of Polish territory with the signatures of J. V. 
Stalin and Ribbentrop.

10) Two maps of Polish territory with the signatures of F. W. Graf v. d. Schulenburg

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.
shown on the map that is attached to this Protocol; 2. The Government of the USSR agrees to compensate the Government of Germany for the territory indicated in point 1 of the present Protocol with a payment to Germany in the amount of 7,500,000 gold dollars, the equivalent of 31,500,000 German marks. Payment of the sum of 31.5 million German marks will be made as follows: one-eighth, i.e., 3,937,500 German marks, in deliveries of nonferrous metals over a three-month period beginning from the day of signing of the present Protocol, and the remaining seven-eighths, i.e., 27,562,500 German marks, in gold through deductions from German payments of gold that the German side has to make before February 11, 1941, based on an exchange of letters between the People's Commissar of Foreign Trade of the USSR A. I. Mikoyan and the Chairman of the German Economic Delegation Mr. Schnurre that took place in conjunction with the signing of the "Agreement of January 10, 1941, on Mutual Deliveries of Commodities for the Second Treaty Period according to the Economic Agreement of February 11, 1940, between the USSR and Germany."

3. The present Protocol has been prepared in two Russian and two German originals and comes into force immediately upon signing.

Moscow, January 10, 1941

With the authorization of the Government of the USSR (signed) V. Molotov

For the Government of Germany (signed) Schulenburg

Ministry of Foreign Affairs of the USSR

CONFIDENTIAL PROTOCOL.

The Government of the USSR will not impede German citizens or other persons of German ancestry residing within its spheres of interest should they desire to move to Germany or to German spheres of interest. It agrees that this resettlement will be conducted by persons authorized by the German Government in accordance with responsible local authorities and that in the process the property rights of the resettled persons will not be infringed. The German Government assumes the same obligation with respect to persons of Ukrainian or Belorussian ancestry residing within its spheres of interest.

Moscow, September 28, 1939

With the authorization of the Government of the USSR (signed) V. Molotov

For the German Government (signed) J. Ribbentrop

Ministry of Foreign Affairs of the USSR

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL. The undersigned plenipotentiaries state the concurrence of the German Government and the Government of the USSR in the following:

Point 1 of the secret supplementary protocol signed on August 23, 1939, is changed so that the territory of the Lithuanian state is included in the sphere of interest of the USSR because, on the other side, Lublin voivodeship and parts of Warsaw voivodeship are included in the sphere of interest of Germany (see map accompanying the Treaty on Friendship and the Border between the USSR and Germany, signed today). As soon as the Government of the USSR takes special measures on Lithuanian territory to protect its interests, the present German-Lithuanian border, with the objective of making it a natural and simple border, will be adjusted so that the Lithuanian territory that lies southwest of the line shown on the map goes to Germany. It is further stated that economic agreements between Germany and Lithuania now in force must not be broken by the aforementioned measures by the Soviet Union.

Moscow, September 28, 1939

With the authorization of the Government of the USSR (signed) V. Molotov

For the Government of the German Reich (signed) J. Ribbentrop

Ministry of Foreign Affairs of the USSR

SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL on preventing Polish agitation on the territory of the other treaty signatory. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939. Neither side will permit on their territories any sort of Polish agitation affecting the territory of the other country. They (will) abort such agitation on their own territories and will inform each other as to effective measures to accomplish this.